

# M A C I A

Cn. Palatul Cultural  
A r a d

## 2 Lei

Redacția și administrația:  
**Timișoara I.**  
Str. Lonovici No. 2

Telefon:  
Redacția și administrația 16-00  
Tipografia 14-69

Cotidianul  
**Banatului și al  
graniței de Vest**

ABONAMENTE: Pe un an: 600 lei, pe 6 luni: 300 lei.  
Pentru preoți, învățători, notari și țărani 500 lei.  
Pentru autorități și instituții: 1000 lei.  
Pentru întreprinderi: 2000 lei.

Apare sub egida  
„Astrei Bănățene“

## Simplificarea vieții românești

Viața noastră românească tinde din zi în zi mai evident și din an în an mai progresiv să se simplifice, atât în conținut, cât și în formele sale. A trăi simplificat înseamnă a elimina contra-valorile din lăuntrul vieții tale și, apoi, a depăși opoziția dintre viața ta și mediul înconjurător. — Cu alte cuvinte a trăi simplificat înseamnă a-ți reface viața la acele principii, care sunt în sufletul tău și care te leagă de viață și armonios cu obștea socială și națională. Simplificarea, ca năzuință, este la înfăptuirea unei vieți simple. Astfel de viață ni se impune, români, acum, nu dintr'o filozofie de circumstanță, nu dintr'o sărăcie materială și intelectuală și morală, ci din evoluția noastră națională, spirit și nu mai suportă ceea ce este inutil, agregant, convulsiv, dureros și negativ. Se știe doar, că spiritul românesc și-a creat un ideal de viață simplită, austeră, fecundă, nobilă și intențională.

Simplificarea vieții românești merge pe trei linii: culturală, politico-morală, și națională. Pe linia culturală: noi românii nu mai putem trăi decât din cultura noastră românească. Nu doar, ca în trecut, ci și în prezent, când am fost influențați de culturi străine, alterându-ne sufletul și conștiința cu elemente străine. Acest lucru este imposibil, fiindcă un popor nu poate trăi decât din cultura sa și numai în spiritul ei. A fost, însă, altceva la noi — o imitație modă de imitație. Aceasta ne-a aduce aminte cu cât snobism și respingător caraghioz încercăm să ne impregnezem de imitație, însușindu-ne foarte superficial formele franceze de viață, care ne-au fost în limbă un fel de franco-român, și — în viață un fel de imitație — filison „derniere mode” revistelor umoristice. Această imitație începușe încă de pe la 1848, când împreună cu ideile mari ale revoluției pătrunde la noi și frivolitatea de acolo. Evident că, poporul român a absorbit infiltrațiile inutile în cultura și în moravurile noastre. Emișii au strigat (aduceți-vă aminte de articolele lui și de articolele politice!) în mare împotriva francezilor. Așa au încercări, făcute în timpul războiului, de a se internaționaliza literatura, arta, gândirea românească, au fost respinse cu energie și indignare. Nu atât statul, cât cultura noastră a pus în evidență inginerilor culturale străine, care creiau la noi tipul ridicol și caricatural. Intelectualitatea română, cea autentică și creatoare, a declarat că cultura românească este în conținutul și formele ei ca suferință pentru neamul românesc. Artă, literatura, filozofia românească cuprind toate ideile mari, dau conținutul și sensul idealurilor înalte, și în sine de secole plămădeala sentimentelor umane, în creștinismul românesc, plin de simplitate evanghelică, spre care a început dintru început poporul român

## Președintele Roosevelt

### a primit depline puteri asupra uzinelor de armament periclitare de greve

WASHINGTON, 14. (Rador) — Corespondentul agenției DNB. comunică:

Senatul a votat proiectul de lege prin care președintele Roosevelt capătă depline puteri pentru a dispune naționalizarea uzinelor de armament, a căror producție este amenințată de grevă, și de a se declara greve, sau de a se suspenda lucrul de către patroni.

Un înalt funcționar, care se bucură de încrederea guvernului, a declarat că guvernul Statelor Unite este decis să înlăture din industria armamentului toate elementele ce vor lua cuvântul pentru a instiga la grevă, folosindu-se de motive subversive.

## Japonia este preocupată de aprovizionarea cu materii prime pentru industria de război

Tokio, 14 (Rador.) — Corespondentul agenției DNB anunță:

D. Togo, ministrul de război al Japoniei, într-o conferință avută cu funcționarii superiori, însărcinați cu mobi-

lizarea industriei japoneze de război, a declarat că este absolut necesar ca Japonia să fie în stare să se aprovizioneze prin propriile sale mijloace cu materiale de război.

Ministerul de război a mai precizat că apărarea națională a Japoniei se bazează pe principiul că toate materiile prime urmează să fie procurate din spațiul Asiei mari.

### Manevre americane

## Scufundarea lui Robin Moor este folosită pentru influențarea opiniei publice în scopuri războinice

NEW-YORK, 14. (RADOR). — Corespondentul agenției „Stefani” transmite:

Presa americană a început o campanie pentru a exploata și dramatiza condițiile în care a fost scufundat vaporul de comerț „Robin Moor”.

Un raport al consulului american din Pernambuco pune această scufundare în sarcina unui submarin german, iar ziarele publice declarațiile oficiale ale guvernului din Washington, în scopul de a influența opinia publică.

În comentariile lor ziarele scriu că Germania ar fi dat primul atac contra Statelor Unite. Ele însă uită faptul, că acum două zile au anunțat că un di străgător american a atecat un submarin german în largul Groenlandei.

Senatorul Nye, comentând pierderea vaporului american „Robin Moor”, scrie că este vorba de o manevră britanică menită să forțeze Statele Unite să adopte o atitudine definitivă.

Cu această ocazie este locul să se amintească precedentul recent al crușătorului elen „Helli”, înainte de izbucni războiului dintre Italia și Grecia. Ulterior s'a dovedit că torpilarea a fost făcută de englezi, care au încercat să arunce răspunderea asupra italienilor lor.

— toate aceste valori reale s'au dovedit destule și indigestibile conștiinței românești, pentru a nu mai fi nevoie de împrumuturi inutile, de creațiuni străine, de produse inasimilabile, imposibil de prefăcut în elemente românești. Dela cel mai rafinat intelectual și până la cel mai simplu țaran, dar și unul și altul bine înfipti în românitatea lor psiho-etnică, s'a întins suveran convingerea, că spiritul românesc a creat marea realitate a culturii natale, și că nu avem nevoie decât de ea și numai de ea pentru a evolua normal și a pași spre o viață românească ideală. S'a instaurat principiul unic al realismului în artă, în literatură, în filozofia și filozofarea românească, realism care menține viața culturală a neamului exclusiv în sfera spiritului românesc. Vom trăi — s'a zis categoric

— așa cum ne-am creat cu unu nostru național, așa cum au trait moșii și strămoșii noștri.

În modul acesta s'au eliminat conflictele, care începuseră a se ivi între viața românească și cea străină, s'au înlăturat tendințele de scuimonosire a creațiunii artistice, s'au stărpit maladiile estetice și — astăzi nu mai vezi caragealismul acelor indivizi, cari te făceau să mori de răs, dar cari ar fi putut, totuși, să altereze originalitatea frumoasă a culturii noastre. S'a purificat, unificându-se și simplificându-se, și gândirea românească.

Asta nu înseamnă, că tinzând spre simplificare în spirit autohton, ne-am închis ermetic în noi, suprimând orice contact cu culturile străine. Dimpotrivă. Ne-am clarificat față de ele. Am apărut de ele — independenți în

creație și egali în importanță. Am așezat pe același nivel valorile românești. Și astfel — egali între egali, am început participarea la universalismul cultural al omenirii întregi. Această participare românească nu ar fi fost cu putință dacă nu ne-am fi simplificat în prealabil, lămurindu-ne individualitatea culturală, spiritualismul nostru specific românesc.

Din acest prim act al simplificării românești a pornit și acțiunea de simplificare socialo-politică, economică și internațională — precizând cu incontestabilă evidență fundamentul vieții noi, ca un nou ideal, dar cu o perfectă fidelitate și autenticitate a conștiinței istorice românești, în continuare, vom vedea și simplificarea produsă în viața noastră, socială și politică.





# Capacitatea industriei americane

## Un factor decisiv pentru ajutorarea Angliei

Puterea industriei americane stă în faptul că ea a recunoscut la timp înmăntarea producției în serie. Faptul că Statele Unite fabrică 60% din producția mondială de automobile, de pilă, se datorește producției în masă a principalelor uzine. Randamentul ridicat al uzinelor americane în domeniul fabricării mașinilor de birou pentru gospodării este un alt exemplu al capacităților tehnice de care dispun Statele Unite. Dacă ținem seama aproape toate aceste industrii cu producția în serie sunt industrii de export, care și-au făcut cunoscute produsele prin reclamă în lumea întreagă, și înțeleg speranțele pe care le are acum Anglia în dimensiunea și precizia ajutoarelor americane.

Dacă supunem însă aceste speranțe unei verificări amănunțite ne dăm seama că Anglia nu are nevoie de bunurile care Statele Unite le are în rezervă, cantități mari, și care ar putea fi trimise imediat — cel puțin în porturile americane. Anglia are nevoie de bunuri a căror fabricarea abia trebuie să înceapă. Mai mult: este vorba de mărfuri care nu erau fabricate până acum în Statele Unite decât în cantități limitate. De pildă vapoarele, deoarece șanșele navale din Statele Unite sunt foarte puține. Același lucru se întâmplă cu avioanele militare și cu sute de alte necesare înarmării, care întregesc Anglia înainte de toate. Statele Unite sunt obișnuite să fabrice automobile civile, mașini pentru gospodărie și aparate fotografice, bune și eficiente. Fabricarea pe scară întinsă a materialelor de înarmare este însă un teren nou pentru industria americană.

America nu poate începe deci imediat să producă și să livreze bunurile care are nevoie Anglia, deoarece trebuie să se construiască întâi mașinile pentru fabricarea acestor bunuri, trebuie să se realizeze fabricile care să producă aceste bunuri. În ambele cazuri este nevoie de unelte noi. Șeful uzinei americane, Knudsen, spune că caracterizând pe scurt situația: „Cea mai grea problemă cu care trebuie să facă, este industria mașinilor de fabrică, a cărei producția pentru 1941 a fost vândută, deși avem o nevoie constantă de asemenea mașini”.

Producția industriei americane de mașini-unelte a fost apreciată în 1940 la 400 milioane dolari, în timp ce în 1939 producția ei n'a fost decât 200 milioane dolari. Ea era atunci sub producția germană, cifrată la 650 milioane dolari.

Fabricarea unor bune mașini-unelte necesită aproximativ 12 luni. Deoarece Statele Unite nu vor să aștepte până când vor fi gata toate mașinile și aparatele pentru producția uneltelor, și deoarece s'au făcut investiții costisitoare pentru înarmare, s'a recurs la soluția ca fabricile de mașini-unelte să lucreze în trei serii. Există însă anumite limite pentru o asemenea măsură, deoarece după estimările americane din toate mașinile unelte americane sunt mai vechi de 10 ani și nu trebuie să fie forțate. Dacă se mai ține seama că fabricile de mașini-unelte nu lucrează decât de lucrători de curând instruiți, deoarece ani îndelungați de război au distrus cadrele muncitorești, atunci putem înțelege de ce aceste mașini, deși lucrează în trei schimburi, sunt în întârziere cu livrările. E ceea ce întâmplă cu livrările de unelte pentru uzinele de avioane, cu livrările pentru ministerul american al marinei pentru mașinile cerute de Anglia.

Ca alte cuvinte: îmbătrânirea mașinilor existente din industria uneltelor și lipsa de lucrători specializați, au ca rezultat că straturile și mașinile de fabricat, cu care ar trebui să se fabrice

avioane și vapoare pentru Anglia, nu pot fi livrate decât cu o întârziere de mai multe luni, astfel că în 1941 se va livra Angliei mai puțin decât se prevăzuse.

Nu numai în industria uneltelor parcul de mașini este îmbătrânit, dar și într-o serie de alte industrii. Faptul se explică prin lipsa de investiții un lung șir de ani, deoarece pentru cei 9 milioane șomeri dinaintea războiului acesta n'a fost nevoie de mașini noi. Prin urmare, industria mașinilor-unelte, supraaglomerată, trebuie să se îngrijească nu numai de comenzi pentru noi fabrici, dar și de înlocuirea propriilor ei mașini. În fața acestei situații, dacă s'ar încerca să se sporească puterea de producție a industriei de mașini-unelte prin construcții noi, în contul guvernului, se pune o nouă dilemă: industria mașinilor-unelte ar trebui atunci să fabrice întâi ma-

șini și unelte pentru ea singură și să lase în părăsire toate celelalte comenzi. Ar fi o soluție foarte puțin fericită, atunci când Anglia cere să i se livreze urgent materiale. Ar rămâne doar comprimarea exportului mașinilor-unelte. Dar exportul se face în proporție de 90% pentru Anglia, astfel că și această cale este închisă.

După o criză de consumație de zece ani în toate industriile de mașini, Statele Unite s'ar putea pregăti pentru un mare program de înarmare numai dacă li s'ar lăsa timp doi ani ca să-și pună la punct industria uneltelor. Abia după 3 ani, după livrarea mașinilor-unelte, ar putea să livreze Angliei, în cantități mai mari, materiale de înarmare.

Pentru Anglia este hotărâtor însă ceea ce Statele Unite pot să-i dea imediat. Intre dorințele engleze și posibilitățile americane există însă contradicția pe care am văzut-o.

## Nu se poate călători pe C.F.R. decât pe bază de autorizații

București, 14. (SIR). — Se aduce la cunoștință generală că începând de Sâmbătă, 14 Iunie, călătoriile pe CFR se vor face numai pe baze de autorizații eliberate:

Pentru teritoriul urban de polițiile respective, iar pentru teritoriul rural de posturile de jandarmi. Sunt scutiți

de autorizație militarii activi pe baza carnetului tip CFR; concentrații de orice grad, posedând un ordin de chemare scris sau telegrafic; personalul CFR în funcțiune, pe baza carnetelor CFR; personalul polițiilor în funcțiune, pe baza carnetelor CFR, sau carnetelor de recunoaștere.

## Presă Reichului despre România și Conducătorul Statului Român

Berlin, 14 (Rador). — Ziarele berlineze publică, fără excepție, comentarii foarte călduroase la adresa României și Conducătorului ei, în care se scoate în evidență personalitatea politică și militară a Generalului Ion Antonescu. „Völkischer Beobachter” scrie între altele:

„Generalul Antonescu, Conducătorul României aliate, se găsește pentru a treia oară în anul acesta în Germania, pentru a discuta cu personalitățile de frunte ale Reichului, problemele rezultate din colaborarea dintre cele două State, în cadrul pactului tri-partit. Actuala vizită constituie, în același timp, dovada de încredere personală și de încredere în capacitatea politică pe care, conducerea Germaniei național-socialiste, o are în operele Generalului Antonescu. În Conducătorul Statului Român, noi prețuim deopotrivă pe soldat și pe omul politic care a prins în mâini hotărâte, într-o clipă grea, cârma Statului Român, salvând situația în care îl aruncase politica servilă față de Anglia a regelui Carol II. Generalul Antonescu se străduiește din Septembrie trecut, cu energie, să scoată poporul și țara românească din starea de disperare sufletească și politică. Forțele tinere ale țării, care înscriseră pe steagul lor crearea altui om nou românesc, s'au raliat cu entuziasm la opera Conducătorului Statului. Deși condițiile de colaborare sunt schimbate, din

cauza eșuării elementelor de conducere ale acelor forțe tinere, spiritul lor se menține totuși în Statul Generalului Antonescu. O atenție cu totul deosebită a dat-o Conducătorul Statului, în zilele trecute, reorganizării economice a României.

În ce privește strânsa colaborare cu oficialitatea germană s'au înregistrat, în această privință, succese importante.

Dar și în alte domenii ale vieții de Stat, Generalul Antonescu a rupt necruțător cu metodele decadente ale sistemului Carol II, creind astfel condițiile pentru o ordine internă justă. În domeniul politicii externe, am aflat acum câteva săptămâni, din gura Generalului însuși, cu ocazia sărbătoririi lui Ion Brătianu, — ministrul regelui Carol I-ii, — despre hotărârea de a continua orientarea clară spre misiunea care revine Germaniei cu privire la noua ordine în Europa”.

Tot în termeni elogiosi pentru Generalul Antonescu și plini de căldură pentru țară, scriu și ziarele: „Dienst aus Deutschland”, „Berliner Börsenzeitung”, „Deutsche Zeitung”, „Deutsche Allgemeine Zeitung”, „Berliner Lokalanzeiger”, „Münchener Neue Nachrichten”, „Berliner Morgenpost”, „12 Uhr”, „Berliner Zeitung”, „Berliner Allgemeine Zeitung”, „Berliner Zeitung am Mittag”, „Der Angriff” și „Berliner Illustrierte Nachtausgabe”.

## Un apel al generalului Huntziger către supușii din Liban și Siria

Vichy, 14. (Rador). — Generalul Huntziger, comandantul suprem al armatei de uscat și ministru secretar de stat la departamentul de război, a adresat locuitorilor din Liban și Siria, o telegramă în care, după ce vestește a-

gresiunea britanică, face apel la devotamentul lor și îi îndeamnă să rămână credincioși Franței, oricare ar fi sfârșitul luptei dintre Franța și Anglia în Siria.

## 20 de avioane americane la Singapore

Tokio, 14. (Rador). — Agenția Dozrei anunță din Bangkok, că 20 avioane americane, care au fost camuflați, au sosit la Singapore, în noaptea de 10 Iunie.

Este vorba de avioane destinate forțelor navale britanice din Extremul Orient.

## Două alarme aeriene la Gibraltar

Algeras, 14. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, transmite: Joi, în primele ceasuri ale dimineții s'a dat alarma, de două ori, la Gibraltar. Imediat proiectoarele au intrat în funcțiune.

Nu s'au dat încă amănunte cu privire la avioanele inamice.

## D. Winogradov ambasadorul Sovietelor la Ankara a plecat în Rusia

Istanbul, 14. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, transmite:

D. Winogradov, ambasadorul Uniunii Sovietelor în Ankara, a sosit la Istanbul, de unde se va duce cu vaporul în Rusia Sovietică, pentru a face un raport guvernului său.

## Ambasadorul Statelor Unite în audiență la mareșalul Petain

Vichy, 14. (Rador). — Mareșalul Petain a primit în audiență pe amiralul Leahy, ambasadorul Statelor Unite la Vichy.

## Regele Angliei despre pierderea insulei Creta

Amsterdam, 14. (Rador). — Corespondentul agenției „DNB”, transmite:

Postul de radio englez anunță că regele George al Angliei a adersat fostului rege al Greciei un mesaj, în care declară că, pierderea insulei Creta este o lovitură foarte gravă. „Impărtășesc durerea voastră”, spune regele George al Angliei, dar și nădejțile voastre”.

## Controlul producției aeronautice britanice

Amsterdam, 14 (Rador). — Corespondentul agenției DNB anunță:

Postul de radio Londra a comunicat oficial că sir Charles Cradon a fost însărcinat cu controlul producției aeronautice.

Sir Charles Cradon deține actualmente toate împuternicirile ce fuseseră încredințate în trecut lordului Beaverbrook.

## Aviatorul sovietic Cerevicieni pleacă în explorare la Polul Nord

Moscova, 14 (Rador). — Corespondentul agenției Havas-OFI comunică:

Celebrul aviator sovietic Cerevicieni va întreprinde în curând o nouă expediție polară, pe bordul hidroavionului URSS Nr. 275, care posedă o mare rază de acțiune.

El va explora în special regiunile oceanului din preajma Polului Nord și marea Laptev. Echipajul va fi compus din 5 oameni.



# Actualități germane

## INAUGURAREA INSTITUTULUI DE CULTURĂ GERMANĂ LA MADRID

În cadrul unei impozante solemnități de amicitie germano-spaniolă s'a inaugurat zilele trecute la Madrid, Institutul de cultură germană. Inaugurarea a fost făcută de ministrul Germaniei la Madrid, d. von Stroher și au luat parte d-nii Zschintzsch secretar de stat la ministerul educației al Reichului, însărcinatul de afaceri Twardowski, conducătorul secției de politică culturală a ministerului de externe al Reichului, consilierul de stat von Stauss reprezentantul Academiei și generalul locotenent von Massov, iar din partea autorităților spaniole un mare număr de personalități de seamă, în frunte cu d-nii Serrano Suner, ministrul de externe și José Ibanez Martin ministrul educației naționale al Spaniei. Cu prilejul discursurilor rostito, oratorii ambelor părți au insistat asupra faptului, că de acum înainte Germania și Spania vor urma același drum și pe tărâmul politicii culturale.

## INSTRUMENTUL MUZICAL GERMAN „TRAUTONIUM” A FOST PREZENTAT ÎN ITALIA

Instrumentul muzical german „Trautonium”, la care tonul se obține prin electricitate, a fost prezentat pentru întâia oară în cadrul serbarilor „Maggio fiorentino” de Oscar Sala. După câteva compoziții ale lui Pagganini și Busoni, a fost executată și „fantastica sonată pentru Trautonium și piano a lui Harold Grenzmer. Concertul cu acest instrument muzical ciudat a obținut un mare succes.

## O FARMACIE MUTATĂ ÎN TRĂN MUZEU

Muzeul Roemer din Hildesheim s'a îmbogățit cu o nouă colecție, intrucât proprietarul farmaciei „Löwen-Apotheke” din același oraș murind, a lăsat prin testament toată averea lui muzeului. În felul acesta farmacia cu pricina a fost mutată în toată regula în muzeu, unde ocupă actualmente trei săli. În prima sală și-au găsit loc dulapul cu rețete, etajerele piulițelor, microscopul și cântarele. În cea de a doua sală se află o bogată colecție de droguri, pe care vechea farmacie le-a adunat din toate colțurile lumii. În sfârșit în ultima sală se găsește laboratorul farmaciei, cu toate instrumentele necesare, începând cu retorta, niulite etc., și terminând cu cutitul care servea pe vremuri pentru luarea sângelui.

## 2000 OAMENI SALVAȚI DELA ÎNNEC

Darea de seamă a „Societății de salvare a cluburilor nautice” din Germania arată că în cursul anului trecut membrii acestei societăți au salvat de înnece 46 oameni și cu aceasta numărul celor salvați în 41 ani de această societate s'a ridicat la 200. Dela 1 Ianuarie societatea activează în cadrul organizației „Cruții Roșii” germane.

### Cinema Corso

Premiera frumosului film cu:  
Regina **SEX-APELULUI**

## „Esti un înger”

după romanul lui Louis Bromfield (autorul romanului „Vin ploile”) cu:  
**BUMPHREY BOGART, FELIX BRIS-SAERT, ANN SHERIDAN** apare în ultimele modele de modă și cântă 9 plăgă-re americane.

# Sfaturi gospodărești

## Distrugerea cuscutei sau tortelului în câmp

Lucernierele și trifoiștile sunt atacate în mare măsură de cuscută sau tortel sau mătasea galbenă. Această buruiana rea, trăește, nu numai pe socoteala lucernei și trifoiului, ci și a altor plante cultivate ca: in, cânepa, bob, mazăre, lupin, cartofi, zarzavaturi, precum și a fânaturilor și chiar a altor buruieni. De aceea trebuie să o distrugem de pe toate locurile unde se găsește. Stărpirea ei în câmp se poate face în mai multe feluri: Iată câteva mijloace:

1. Se cosesc ras vetrele unde au apărut cuscuta, pe o porțiune mai mare decât locul atacat, se pune pleava și se stropesc cositura cu petrol, dându-i-se foc. În acest fel, se distrug atât tulpinile ei, cât și sămânța.
2. Vetrele de cuscută se acoper pe o porțiune mai mare decât locul atacat,

cu un strat gros de paie, sau de bălegar bine putrezit. Prin acest mijloc, piere cuscuta, dar și planta cultivată. Locurile rămase goale se seamănă din nou primăvara sau toamna, dacă este o cultură de trifoi sau lucernă.

3. Vetrele de cuscută se cosesc ras, iar cositura se încarcă în saci cu multă grijă și se aruncă într'o groapă dela marginea culturii. După aceea, terenul se sapă cu casmaua și se nivelează, semănându-se din nou.

Pentru ca să fim siguri că lucernierele și trifoiștile noi, nu vor avea cuscută, trebuie să semănăm numai sămânță curată și controlată de Institutul de Cercetări Agronomice.

Legea pedepsește pe toți aceia care nu distrug cuscuta fie de pe locurile lor de cultură fie de pe locurile virane.

## Sfaturi pentru gospodari

Ministerul Agriculturii și Domeniilor, prin Direcția Viticulturii și Horticulturii, a intervenit la Administrația comercială M. A. T. — Direcția Produselor Monopolizate — să se admită, în mod excepțional, ca până la 1 Noembrie crt. fabricile de oțet de vin să poată fabrica oțetul de vin și din vin hibridi, producători direcți.

În urma acestei intervenții administrația comercială M. A. T. a admis introducerea în depozite a vinului de hibridi în vederea prelucrării în oțet din

vin, conform legii și dispozițiilor în vigoare.

Îngrijiți-vă și cosiți fânețele la timp și anume atunci când cele mai multe ierburi de valoare sunt în floare. Întârzierea cosirii scade foarte mult valoarea fânului.

Pliviți iarba de Sudan care crește încet la început și trebuie neapărat plivită, căci buruienile o pot înăbuși și-i vor scădea foarte mult producția.

## Starea semănăturilor

**București, 14 (SIR.)** — Din informațiile primite la Ministerul Agriculturii rezultă:

Timpul s'a menținut frumos. Au căzut ploii abundente în toată tara afară de câmpia Dunării, unde a plouat parțial.

În județele Teleorman, Vlașca, Dâmbovița, Constanța, R. Sărat, Fălciu, Neamț, Caraș și Romanați a căzut grindina cauzând pagube de 10—100

la sută la circa 10 mii ha. semănături. Căldura și ploile din cursul săptămânii au ajutat mult vegetația dar în unele regiuni a apărut rugina la grâu. Pretutindeni se continuă prășitul la porumb, cartofi, sfecla și floarea soarelui, iar pe alocuri este aproape terminată.

Se cosește lucerna și trifoiul care promit recolte bune.

Situația generală este mulțumitoare.

# Mica publicitate

**APARE ÎN FIECARE ZI UN CUVANTUL MINIMUM 10 CUVANTUL** Anunțurile în chenar, preț dublu, cu clișeu tarif special. Orice anunț apară în altă rubrică decât cea de obicei se taxează dublu.

**CUMPAR SAU INCHIRIEZ VILA BUZIAȘ** cu grădină sau parcare, potrivită pentru pension. Oferte la Administrația ziarului „DACIA” „Margareta”.

Cameras mobilată de închiriat la Strada intrare separată pentru domni șeză Str. Al. Vlahuță No. 13.

De vânzare o casă cu 4 locuințe, foarte eficient. Informațiuni: III, Str. Memorului 4.

Licențiat itere prepară elevi pentru anul de bacalaureat la limba română: sa: B-dul Diaconovici Loga No. 45.

De vânzare 3 jugăre de pământ cu fructiferi. Informațiuni: Bulevardului Tisa No. 45.

Papetăria și Librăria Universala s'a deschis în orașul nostru. Începe să lucreze în ziua de azi. Jează domnișoară din familie bună, de origine etnică română, ca practicantă de birou, I., Str. Vasile Alexandri No. 1.

# RADIO

**SAMBATA 14 Iunie 1941**

**RADIO ROMANIA RADIO BUCUREȘTI**

6.00—7.30: Ora dimineții: Deosebita emisiuni. Gimnastică de dimineață (discuri) — Radio-Jurnal (I). Concert fanfară româno-german. Închiderea zilei. 12.00: Doina Suchici-scordion de 13.00: Radio-Jurnal (II). 13.15: Masa prânz. Orch. Grigoraș Dinicu. 13.30: Jurnal de știri germane. 14.00: Radio (III). 14.20: Continuarea programului Orch. Gr. Dinicu. 15.00: Jurnal (II). 17.30: Radio-Jurnal. 18.00: Muzică de să (discuri). 19.00: Cronică socială. Valsuri vienez — d-na Roel Bănuț Rădulescu (voce).

**RADIO BUCUREȘTI**

19.30: Căntece românești — creația Nistor-Millea (voce).

**RADIO ROMANIA**

19.30: Jurnal pentru străinătatea turcă. 19.40: Jurnal pentru străinătatea limbă greacă.

**RADIO ROMANIA RADIO BUCUREȘTI**

19.50: Serviciul de știri germane Radio-Jurnal (V). 20.10: Ora de 21.00: Universitatea Radio: — Măneamului omănesc — Prof. Teodor dan: Românii Macedoneni. 21.15: Censpectatului. Pregătiri Premiilor de Ion Marian. 21.45: Poșta Radio Eroi în muzică (discuri). 22.30: Radio (VI) Sport. 22.50: Duete, tertete vocale (discuri). 23.30: Jurnalul străinătate în limbile: germană, franceză și engleză.

**CADOURI!**

Cel mai mare asortiment în țară de dame și bărbătești, bărbătești la:

**CEASORNICARIA ȘI BLUZERIA**

**ORA FIX**

Timișoara IV, str. I. C. Brătianu

**TURNUL OFICIAL AL TEATRULUI NAȚIONAL DIN BUCUREȘTI**

Măine, Duminică, la orele 20.30 se va juca

## JOCUL DRAGOSTEI

comedie în 3 acte de Corra și Achille.

Marele succes al stagiunii, jucată trei luni în șir cu casa închisă.

În rolurile prin cipale marii artiști

**Marieta Deculescu, Sonia Cluceriu, Mihai Popescu**

și ansamblul original din București

Decorurile și rechizita Teatrului Național din București.

Spectacolul se dă în grijirea personală a D-lui

**Ion Sahighian**

Director de Scenă al Teatrului Național

Biletele la casa teatrului.





## Ducele de Aosta sosit în Kenya

Amsterdam, 14. (Rador). — Corespondentul agenției „D.N.B.” transmite: Agenția „Reuter” anunță oficial că Ducele de Aosta a sosit în Kenya.

## Desmințire în isvor fracez

Paris, 14. (Rador). — Cercul francez desmint știrea minciunii răspândită în străinătate, după care Damascul ar fi ocupat de trupele germane, iar forțele engleze nu ar fi avut nici o rezistență.

## TEATRUL COMUNAL TIMIȘOARA

SAMBATA 14 IUNIE, ORELE 9 SEARA

# Mare concert de gală

sub patronajul d-lui general C. Drăgălina,  
pentru fondul „DARUL SOLDATULUI”

cu concursul apreciaților soliști ai OPEREI ROMÂNE

Lya Hubic, Ionel Tudoran,  
Constantin Ursulescu

Bilete la cassa teatrului, înainte și după masă.

## Doamna Maria general Antonescu

### în vizită la spitalele pentru soldații germani

București, 14. (SIR). — Eri după vizita d-na Maria Antonescu însoțită de general Iacobici și colonel Ștefan au vizitat spitalele pentru răniți germani din comuna Pantelimon din Calea Călărașilor și str. Sboș. Din partea legătuunii germane, a fost parte conțesa von Hardenberg, Rossdeutcher, conducătoarea comității femeilor germane din București și d. Rossdeutcher, însărcinatul Biroului Național Socialist pentru îngrijirea soldaților germani în Româ-

ni. unor adânci legături ce s'a stabilit între poporul român și reprezentanții glorioasei armate germane.

Doamna Maria general Antonescu, împreună cu celelalte doamne din comitetul Consiliului de Patronaj, au împărțit daruri ostașilor germani care sunt astăzi pe patul de suferință după ce și-au împlinit eroic datoria. Oferindu-le biscuiți, bomboane și țigări d-na general Antonescu, a avut pentru fiecare din acești tineri ce au înfruntat cele mai grele primejdii, un zâmbet bun, un cuvânt de îmbărbătare. Iar în ochii soldaților germani, de o demnă seninătate, se putea descifra hotărârea prieteniei și a respectului recunoscător. Prin strigăte de „Heil Excelenz”, ei au manifestat pentru doamna și d. general Antonescu, Conducătorul Statului Român. Semnele acestea au fost indeosebi impresionante.

Deasemenea, trebuie remarcată atenția specială pe care au arătat-o vizitatoarele pentru organizarea spitalelor germane. S'a constatat desigur și cu acest prilej, spiritul de disciplină și conștiință socială, care caracterizează instituțiile germane. Soldații bolnavi sunt îngrijiți în condițiuni optime.

Interiorul saloanelor, au un aspect de exemplară curățenie, iar asistența medicală ce se dă, respectă ultimele exigențe științifice.

Este profund semnificativ faptul că în vreme ce generalul Antonescu, făuritorul României noi, se află în Germania pentru a adânci temelia destinului nostru în hume, doamna generală împarte daruri ostașilor germani răniți pe câmpul de onoare al marelui lupte pe care o duce Adolf Hitler.

## Grindina de 40 cm grosime în județul Râmnicul Sărat

### Intreaga recoltă a fost distrusă

Râmnicul Sărat, 14 (SIR). — Odată o grindină cu efecte atât de rapide și catastrofale în adevăr, — spun plugarii cari au venit eri la oraș, ogoarele au fost literalmente nimicite nemai rămânând nimic din toată munca lor.

In regiunea podgoriei în unele comune, viile au fost complet distruse. Rapoartele oficiale arată că în comunele Cotatcu și Goroi grindina a fost de mărimea ouă de găină și colțuroasă, având un efect și mai dezastruos.

Stricaciuni mai însemnate au fost deasemeni pricinuite livezilor și semănăturilor din comunele: Dedulești, Bu-

da și Plezești și mai puțin în comunele: Putreda, Racovițeni, Murguești, Mărginești, Câmpulungesc, Toplicei, Grebanu și Băbeni.

In general pagubele sunt incalculabile.

## Generalul Weygand s'a înapoiat la Atena

Alger, 14 (Rador). — Corespondentul agenției Havas-OFI anunță că generalul Weygand s'a înapoiat Vineri dimineața la Alger, terminând călătoria de inspecție, în cursul căreia a vizitat succesiv, timp de patru zile, Casablanca, Agadir, Dakar și Rabat.

## Mereu activitate mi- itară la Gibraltar.

Algeiras, 14 (Rador). — Corespondentul agenției Havas-OFI anunță că 16 avioane britanice venind din Atlantic, au aterizat la Gibraltar.

După ce s'au aprovizionat cu benzină, avioanele au plecat spre Mediterana.

In portul militar dela Gibraltar se află ancorate vasele purtătoare de avioane „Furious” și „Ark Royal”, două crucişetore și șase torpiloare.

## Championul ciclist Julien Ver- vaek a fost asasinat anul trecut de către englezi

Bruxelles, 14. (Rador). — Corespondentul agenției D.N.B. transmite: În împrejurimile orașului francez Ronq, situat la frontiera franco-belgia, a fost descoperit cadavrul fostului campion ciclist Julien Vervaeck, care a fost omorât de soldați englezi, în vara anului 1940.

ziua de 24 sau 25 Mai a anului 1940, mai mulți englezi au săpat o groapă în parc. In seara aceleiași zile, un băieț care locuia în jurul castelului, a povestit colegilor săi că mai mulți soldați englezi au adus în parc un civil, care era legat la ochi și care se smucea din toate puterile. Englezii pretindeau că este vorba de spion, iar după o jumătate de oră s'au auzit mai multe detunături.

După exhumare, s'a constatat că necunoscutul e a fostul campion ciclist Vervaeck. El a fost ucis cu trei gloanțe în cap și trei în stomac.

## Ducele între muti- lații de război

Roma, 14 (Rador). — Ducele a vizitat Joi căminul „Principesa de Piemonte” din Roma, în care sunt adăpostiți mutilații din timpul războiului.

După ce a vizitat spitalul, birourile și școlile de reeducarea mutilaților, Ducele s'a întreținut cu mutilații, informându-se despre faptele lor de arme și despre starea familiilor lor.

Mutilații au făcut Ducelui o primire foarte călduroasă, aclamându-l atât la sosire cât și la plecare.

## Regele împărat și Re- gele Boris la Piza

Roma, 14 (Rador). — Regele Impărat Victor Emanuel și Regele Boris al Bulgariei au vizitat Joi cel mai mare stabiliment industrial din Piza.

Lucrătorii și conducătorii uzinelor precum și o mare mulțime, care se strânsese la poarta uzinelor, au făcut celor doi suverani, o călduroasă manifestare de simpatie.

Chestura Poliției Municipale  
Timișoara

Nr. 7751. S. din 13 Iunie 1941

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința tuturor, următoarele:

1. Cu începerea de astăzi, nu se vor mai admite în trenuri, numai călători cari posedă autorizație specială.

2. Acestea autorizații speciale, pentru Municipiul Timișoara, se eliberează de Chestura Poliției, la un birou special înființat, în clădirea vechii Chesturi, la parter, ușa 3-a din Str. Mărășești Nr. 3.

3. Acestea autorizații se va elibera justițiabililor, comercianților și industriașilor cu firmă înscrisă, bolnavilor cari nu pot fi îngrijiți la reședința lor, (eventual și însoțitorilor), în unele cazuri de moarte, agricultorilor numai până la proprietatea lor și diferitelor întreprinderi s'au instalațiilor de ordin obștesc.

4. Autorizații permanente, nu se pot elibera, decât numai de Marele Stat Major și numai pentru anumite cazuri speciale.

5. Sunt scutiți de autorizații: militarii activi pe baza carnetelor tip. C. F. R., concentrați de orice grad posedând ordine de chemare scris s'au telegrafic, personalului C. F. R. în funcțiune pe baza carnetului C. F. R. și personalului polițienesc în funcțiune pe baza carnetelor C. F. R., s'au carnetelor de recunoaștere.

6. Cererile pentru aceste autorizații speciale, se vor face pe jumătate coală hârtie, timbrată cu 9 plus 1 și în care se va arăta:

Numele și Pronumele solicitatorului, Nr. actului de identitate și cine la eliberat, domiciliul (Strada și numărul) și gara de destinație.

7. Cererile se vor depune cu minimum 48 ore înainte de plecare, cunoscut fiind că autorizațiile nu se pot elibera pe un timp mai scurt.

8. Domnii funcționari de Stat, cari călătoresc în interes de serviciu pe baza de ordine superioare, vor depune cererile s'au adresele Instituțiilor din care fac parte la biroul de urgență ce funcționează la Biroul Populației din Str. Lenui (Casemata).

9. Cazurile de moarte se vor depune la Chestura, palatul Wien, Domnului Secretar Dr. Drăghici.

10. Se aduce la cunoștința tuturor, că nu se plătește nici un fel de taxe și nimeni n'are dreptul să le pretindă.

Deasemeni nu se admite nici un fel de intermediari, cererile rezolvându-se în ordinea înregistrării.

Timișoara, la 13 Iunie 1941.

Chester: Major NICU CONSTANTIN

Secretar de de Chestura: DR. A. DRĂGHICI

Șeful Biroului Populației: T. MARJAN

# Noua ordine europeană va aduce propășirea și pacea

În realitate discuția asupra viitorului economic al Europei și despre înăbușirea sa asupra economiei mondiale este mai simplă de cât s'ar crede. Cu entuziasmul caracteristic oamenilor de știință pură, economiștii se pregătesc să încerce cele mai îndrăznețe experiențe.

Se vorbește despre abolirea aurului, și în Germania mai ales, de stăvilirea excesului birocrăției datorite etatizării, și despre o reîntoarcere nepripită la inițiativa particulară. Se discută mereu despre autarhie, dar se prevede că va fi depășită atunci când principiile ei vor fi extinse pe un plan mondial.

Fantezia economiștilor este fără îndoială strunită și îmboldită de neajunsurile vieții de azi. Anticipațiile lor nu izbutesc să se desprindă din domeniul pur speculativ.

Să examinăm perspectivele economice ale Europei din punctul de vedere al bunului simț. Actualul război are fără îndoială o forță distrugătoare fără precedent. Aceasta te poate face să gândești cu groază la problemele ce se vor ivi odată cu pacea, mai tu seamă dacă, problemelor ridicate de către mobilizarea continentului european li se vor adăuga cele ale Imperiului Britanic și ale Statelor Unite.

## CARE SUNT CAUZELE CRIZEI CE URMAT RĂZBOIULUI TRECUT

Să fie oare, însă, adevărat că, criza economică ce a urmat războiului cel mare a fost pricinuită de vătămările și nimicirile pe care el le-a adus cu sine și de greutatea de a schimba economia de război în economie de pace? Adevărul este cu totul altul. Războiul din 1914—1918 nu numai că n'a izbutit să stărească pricinile neajunsurilor economice și politice latente ori manifeste în omenire înainte de izbucnirea lui, ci le-a sporit și exagerat. Imperialismul n'a fost desființat, el a fost exagerat la învingători, și numai atenuat la cei învinși și prefăcut în tot felul de egoisme naționaliste de mai mică intensitate.

Cu alte cuvinte, fiecare în felul lui imperialist, Europa numără în 1941 douăzeci și unu de state, dintre care, șase mari puteri ale căror forțe și interese erau destul de bine cumpănite. Stabilitatea economică a Europei, precum și lunga durată a conflictului sunt dovezi evidente ale acestui fapt. Europa de la Versailles, însă, număra treizeci de State, dintre care, cinci puteri, să le spunem medii, cu aspirații de mare putere și purtând toate poverile inerente acestei ambiții: cheltueli aproape uriașe pentru pregătirea militară, sporirea industriei grele, naționalism economic și așa mai departe. Existau prin urmare treizeci de stăvile vamale, treizeci de sisteme monetare, treizeci de bugete pentru înarmare.

## EGOISMUL BRITANIC A IMPIEDECAT O BUNA ÎNTELEGERE ÎNTRE STATELE EUROPEI

Este de prisos prin urmare, să ne pierdem vremea căutând pricinile crizei mondiale. Opera Conferinței de Pace din 1919 a fost o gravă eroare, o neșabuire. Anglia s'a înarțit în convingerea că politica ei în Europa trebuia să continue a împiedica o înțelegere între Statele continentale, care s'ar fi putut preface într-o coaliție antibritanică. Franța rămăsese la ideea că numai aliații ori sateiții din Europa răsăriteană și dunăreană o puteau apăra împotriva unei Germanii și a unei Italie întărite. Miopi din pricina prosperității lor în desacord cu dreptatea so-

cială, francezii și englezii nu-și dădeau seama că ideile lor despre hegemonie și echilibru, potrivite pentru veacul al XVIII-lea, nu mai erau de niciun folos în veacul al XX-lea.

Iuțeala schimburilor, a mijloacelor de comunicație, a mijloacelor militare, micșora tot mai mult spațiul european, făcând granițele tot mai nesigure și legăturile dintre puterile mari și cele mici tot mai subrede. Europa din 1914 năzuia unitatea. Cea din 1919, însă, nu a ajuns de cât la o mai sporită fărâmițare.

Cel de al doilea război mondial a înfăptuit pentru prima oară idealul european. Tradiția politică a lui Richelieu a fost sfărâmată prin prăbușirea totală a Franței. Ea a fost chemată la simțământul realității europene. Anglia, linsită de surriin politic, nu mai are nici o posibilitate de a întreține neînțelegerile în Europa.

## ÎN NOUA ORDINE EUROPEANĂ SERVICIUL MILITAR OBLIGATOR VA FI DESFIINȚAT

Urmarea sigură a acestei contopiri a năzuințelor europene va fi dispariția celei mai mari părți din stăvilele vamale, și desființarea unora dintre naționalismele economice absurde, care erau în dauna consumatorului și a muncitorului. Înlăturându-se pricinile războiului, întreținută sistematic, va dispărea politica și goana înarmărilor. Adolf Hitler, într-unul dintre cele mai însemnate discursuri ale sale, ținut în vara anului 1940, a promis muncitorilor germani că după biruință, serviciul militar obligator va fi desființat.

Este o prostie copilărească să ne închipuim că „ordinea nouă”, „uniunea europeană”, se va face în folosul exclusiv al Germaniei și al Italiei. Numai persoanele de rea credință, ori în întregime neștiutoare în materie de economie, își pot închipui un asemenea lucru. Ce interese ar putea avea Italia și Germania ca să stăvilească propășirea celorlalte state europene?

Ele au, dimpotrivă, interesul ca propășirea să fie generală, și să se ajungă la o nivelare și o ridicare în același timp a bunei stări economice a tuturor muncitorilor europeni, fapt care ar duce fatal la o sporire generală a capacității de consum. Ingrădirea naționalismelor de ordin economic și mili-

## BURSA

București, 14. — Activitatea Bursii în ziua de Joi a continuat să fie redusă și cu tendință calmă.

Imprumuturile statului au oscilat nehotărât. Așa spre exemplu împrumutul uririi și consolidarea câștigă câte jumătate de punct în timp ce hărțile externe și înzestrarea mică cotează în minus câte un punct.

Valorile industriale au redus apreciabil volumul afacerilor față de ședința din ajun. Mica închee la 935 față de 980 cursul precedent.

Petroliferale și bancarele și-au menținut volumul operațiunilor însă au înregistrat minusuri apreciabile.

Astfel Creditul Minier pierde 35 puncte, redevența 40, iar Prahova închee la 250 dela 295.

tar prin reducerea sarcinilor fiscale, va fi primul pas spre o nouă și de nelăturat propășire.

Și acum, să punem o întrebare Americanilor. De ce emisfera occidentală se teme atât de mult de uniunea europeană și respinge ideea unei astfel de Europe, care va trebui să devină în chip necesar o mare consumatoare de produse?

Alberto Consiglio



# SPORT

## Ripensia a plecat la București

Roș-galbenii își susțin Duminică la București ultimul match de campionat.

Acest match va fi susținut în compania Venusului. Până când în alți ani, întâlnirea acestor două grupări a avut o înrăuire asupra campionatului național, fiecare dintre combatanți fiind un pretendent serios la supremul titlu, acum matchul nu este decât — sub prizma clasamentului — o partidă oarecare.

În realitate matchul Ripensia—Venus este însă în totdeauna un regal sportiv, victoria însemnând un câștig moral infinit.

Acum această considerațiune apare cu mult mai intensă, mai ales pentru Ripensia, care urmează ca, prin jocul său va presta, să recâștige simpatiile spulberate de ultimele evenimente, cari au stârnut atâta valvă.

Timișorenii au plecat fără Simatoc, al cărui loc va fi ocupat de Kotormany. Va juca însă atât Felecan cât și Pavlovici.

### DOUA MATCHURI ÎN DIVIZIA B

Înainte de masă, la orele 11, pe Arena Banatul se va întâlni CAMT cu Rapid. Muncitorii cari au suferit toamna o înfrângere de 0:2 vor căuta să se revanșeze.

Partida promite să fie interesantă întrucât forma ambelor echipe este promițătoare.

După masă la orele 18 pe Arena Electrica se va disputa partida Chinezul—Electrica, tramvaiștii luptând pentru locul trei din clasament și nutrind speranța că CFR Severin va perde cel puțin 2 puncte în matchurile viitoare, iar Electrica să recapete cele două puncte pierdute la masa verde; astfel ca să se poată clasa chiar pe locul întâiu.

### Juniorii

În campionatul juniorilor hegemonia ceferiștilor este incontestabilă; din 18 matchuri au făcut 34 puncte. Lupta se face doar pentru locurile următoare între:

Electrica—Rapid (Arena Electrica, orele 16).

Banatul—Progresul (Arena Banatul, orele 9.30).

## Angajații căilor rate americane un spor de 30 la suta

Chicago, 14. (Rador.) — Căile ferate americane au acordat angajaților un spor de 30 la suta.

Delegații sindicatelor de căi ferate ce cuprind mai mult de un milion membri, au remis astăzi șefilor de cale ferată, revindecărilor lor de cale ferată, revindecărilor lor de cale ferată, revindecărilor lor de cale ferată.

Ei cer sporirea de salarii până la o cotă de 30 la suta pe ratele actuale.

Chinezul—Politehnica (Arena Banatul, orele 15.30).

### In atletism

Pe Arena Banatul va avea loc o competiție de atletism rezervat atleților din Timișoara cuprinzând probele: 100, 200, 400, 800, 1500, 3000, 5000, 10000, 20000, 40000 și 80000 metri, 100 și 200 metri și stafeta olimpică, aruncarea greutății, sulitei și discului, săritura în înălțime și în lungime.

La București se va ține ultimul curs de selecție în vederea înfruntării germano-române.

Din Banat au fost invitați, în numele federației: Trufășilă (Electrica), Roșu (UDR), Müller și Hauslader (Rapid), Catona, Dragomir și Jahn (Jahn Lugoș) și Zerinde și Ștețescu (Șoimii Politehnica).

### PROGRAMUL MATCHULUI ÎN DIVIZIA A FOST STABILIT

În scurt timp Bucureștii vor avea o nouă întâlnire sportivă româno-germană. Este vorba de matchul în atletism România—Germania, care va fi definitiv perfectat pentru zilele 21—22 Iunie.

Echipa germană încă nu a fost definitiv stabilită, dar ea va cuprinde toate celele atletismului Reichului, în frunte cu triplul recordman mondial Harbig. Programul matchului va fi următorul:

#### Ziua I. — 21 Iunie

Ora 17: Defilarea echipelor.  
Ora 17.30: 110 m. garduri.  
Ora 17.45: Triplu salt.  
Ora 18: Aruncarea ciocanului.  
Ora 18.15: 1500 m.  
Ora 18.30: Săritura în înălțime și aruncarea greutății.  
Ora 19: 100 m.

#### Ziua II. — 22 Iunie

Ora 17.30: 800 m.  
Ora 17.35: Prăjina și aruncarea săbii.  
Ora 18: 200 m.  
Ora 18.30: Lungime și aruncarea discului.  
Ora 18.45: 5000 m.  
Ora 19.10: Stafetă 4×400 m.  
Ora 19.15: Stafetă 4×100 m.  
După cum se vede matchul va cuprinde 14 probe și 2 stafete.

### Cinema Capitol

## Întâlnirea din pădure

Un poem de iubire în cadrul ferice al munților  
cu: HANSI KNOTECK, PAUL RICHTER,  
KATHE MERK și GUSTL STARK

### Cinema Thalia

O premieră triumfală

## Umbra trecutului

cu: PRISCILLA LANE, LOLA LANE,  
ROSEMARY LANE și GALE PAGE  
E un film sentimental, dăprios și melodramatic. O imagine fidelă a vieții de familie. În fiecare scenă se simte mâna regisorului genial Curtiz.

### Cinema Apollo

Renumitul HANS SÖHNKER nimicește pe cel rău și împarte dreptate celor buni în marele film de aventuri:

## Aur în New-Frisco

cu: OTTO WARNECKE, ANNIE MARKANT  
Un film de mare succes de public.



# INFORMAȚIUNI

## CALENDAR

Sâmbătă, 14 Iunie

Paroh: Sf. Profet Elizeu,  
Sf. Vasile cel Mare.

Farmacii de serviciu:

Circ. I: „Madona”, str. Alba-Iulia 4;  
Circ. II: „Sf. Nicolae”, str. Mareșal  
Circ. III: „Crucea”, bul. Carol  
Circ. IV: „Diana” str. I. C. Brătia-  
șu; Fratelia: Panajoth; Mehala I.  
Freidorf: V. Eremiti, acces-  
ibil la serviciu permanent. Salva-  
tel. 44-44.

Spectacole:

Teatru: „Intâlnirea din pădure”.  
Cinematografie: „Umbră trecută”.  
Cinematografie: „Aur în New-Frisco”.  
Cinematografie: „Ești un inger”.  
Cinematografie: „Bănuța” și „Allo Janni-  
ni”.

Camera de Comerț și de Industrie

Timișoara, aduce la cunoștința co-  
merțanților cu ridicata și întreprinde-  
re producătoare de articole de gene-  
rală necesitate, că abrogându-se Decre-  
tele pentru înfrânarea și reprimarea  
speculei ilicite din 18 Noembrie  
și susmenționații nu mai trebuie să  
se prezente la Direcțiunea Activării Produc-  
ției prevăzute de art. 8 și 13  
ale celui Decret. Deasemenea pentru  
înfrânarea comerțului cu ridicata pen-  
tru articolele declarate de generală ne-  
cesitate, nu mai este nevoie de autori-  
zație specială ce era prevăzută la art. 7.

Pentru evreii veterani, invalizi, orfani  
și văduve, etc. Prefectura județului Timiș-  
oara aduce la cunoștința celor interesați  
că: „Toți evreii veterani, invalizi,  
văduve și orfani de război, precum  
și evreii cari sunt cetățeni români înaintea  
războiului, se vor prezenta la Prefectura jude-  
țului Timișoara, la d. Liuba Gheorghe, etaj I, camera  
nr. 10, în ziua de 14 Iunie 1941, aducând cu  
ei documente care să dovedească această cali-

Descoperirea unei sinucideri. Ve-  
femeii Maria Blaskovici, din str.  
Bontilă 12, observând că numita  
a ieșit din casă de câteva zile, au for-  
sata locuinței și au descoperit că  
femeia s'a sinucis prin strangulare.  
Căminii au anunțat autoritățile despre  
descoperirea făcută.

Declarația arpacașului. Oficiul jude-  
țului Timișoara aduce la cunoștință  
comerțanților: Toate întreprinderile cari fa-  
c arpacas, sunt obligate, în termen de  
15 zile, să declare, la acest oficiu, toată can-  
titatea de arpacaș, precum și materialul din  
care se face, pe care îl au în depozit. Intre-  
prinderile își vor putea continua, nestinghe-  
te activitatea, ținând însă evidență de  
la producția de arpacaș.

Repartizarea făinei de patiserie și a  
zahărului. Primăria municipiului Timiș-  
oara, oficiul de aprovizionare, aduce la  
cunoștința publicului și a comercianților  
că repartizat făina de patiserie și gri-  
să convenit comercianților băcâni, pen-  
tru fiecare locuitor să poată primi  
la prăvălia la care s'a înscris cota ce-i  
vine din aceste articole. Pe lângă un  
kilogram de făină de fiert și unul de făină  
de porumb (necesară zilelor de mămă-  
liță), cari sunt deja repartizate, fiecare  
locuitor va primi pe luna Iunie 150  
grame făină de patiserie și 50 grame  
zahăr.

Arestarea unui excroc. D-na Iren  
Glasky, din str. Ion Ghica nr. 2, a re-  
mănat poliției pe un oarecare M. V.  
Umeanu, care i-a estorcat suma de  
100 lei și câteva obiecte de aur. Cu o  
ora înainte, același Umeanu a mai pre-  
luat de la d-na Glasky o nouă sumă de  
100 lei, dându-se drept agent de siguranță  
și amenințând că o va aresta dacă  
nu-i dă suma cerută. Umeanu a fost  
arrestat și predat parchetului, pentru  
descoperirea cercetărilor.

— Ultimul termen pentru viza contracte-  
lor de închiriere. Ministerul Finanțelor,  
având în vedere numeroasele cereri ce i-au  
fost adresate în ultimul timp de către pro-  
prietarii și locatarii de imobile, a prelungit  
— în mod excepțional și pentru plata impo-  
zitivului fără amendă la contractele de închi-  
riere până la data de 30 Iunie 1941. Potrivit  
dispozițiilor date anterior, organele fiscale  
vor percepe impozitul proporțional fără  
amendă, la toate contractele de închiriere  
prezentate la viză în acest interval de timp,  
indiferent de data când a început locațiunea,  
sau data când a fost confecționat contractul.

— Arestarea unor scandalagii. În căm-  
eră Mureșanu, din str. Stefan cel  
Mare, 10, o ceată de cheflii a provocat  
un scandal urmat de bătaie. Toți cari au  
participat la acest scandal au fost con-  
duși la comisariatul de poliție.

— Un apel al poliției. Organele biro-  
crației judiciare din chestura de poliție Ti-  
mișoara au capturat o bandă care se  
ocupa cu furtul de stofe, poplinuri, de-  
jalinuri, etc., de prin prăvălii. Comer-  
cianții cărora li s'a furat în ultimul timp  
esemenia marfă, sunt invitați a se pre-  
zenta la biroul judiciar, pentru a-și re-  
cunoaște marfa furată.

— S'a găsit mama copilului abando-  
nat din gara Deta. Posul de jandarmi  
din comuna Deta a descoperit pe mama  
copilului abandonat lângă cantonul  
C.R.K. nr. 2 Deta, despre care am scris  
în numărul nostru de ieri. Mama dena-  
turată se numește Ecaterina Minciu,  
soția locuitorului Jiva Minciu, din co-  
muna Soca. Copilul abandonat a fost  
adus la Timișoara și depus la centrul  
pentru ocrotirea copiilor. Parchetul,  
sesizat de acest caz, a ordonat aresta-  
rea mamei denaturate, care însă până  
în momentul de față n'a fost găsită.

— Expoziția gimnaziului de fete din  
Timișoara III, str. Doja No. 11, este  
deschisă în zilele de 14 și 15 Iunie a. c.

## Amenzi și internări în lagăre de muncă pentru speculanții timișoreni

Timișoara, 14. — Lupta împotriva  
speculanților continuă cu multă ener-  
gie în localitate. Instanța specială pen-  
tru judecarea cazurilor de sabotaj co-  
mercial a adus următoarele noi sen-  
tințe:

Eugen Pînkaș, brutar din comuna  
Buziaș, a fost condamnat la 3000 lei  
amendă pentru faptul că a vândut cu  
12 lei în loc de 11 lei pâinea de 800  
grame.

Nicolae Vingeron, comerciant din  
Lipova, a fost condamnat la 4000 lei  
amendă, pentru că a vândut apa mine-  
rală cu 6 în loc de 5 lei.

Peter Schakman, măcelar din Timi-  
șoara, piața Traian 3, a fost condam-  
nat la o lună de deportare în lagărul de  
lucru și 2000 lei amendă, pentru că a  
vândut 600 grame carne de vită cu 53

lei în loc de 40.80, iar 300 grame carne  
de vițel cu 44 lei în loc de 29.

Gheorghe Mazei, măcelar din Timi-  
șoara, str. Moise Dobogăan 29, a fost  
condamnat la o lună de zile de deportare  
în lagăr de lucru, pentru că a vândut  
250 grame untură cu 2 lei peste prețul  
maximal.

Condamnările pronunțate de instan-  
ța specială pentru reprimarea cazuri-  
lor de sabotaj comercial sunt primite  
cu vie satisfacție de publicul consuma-  
tor. La rândul lor, autoritățile invită  
publicul să semnaleze orice caz de spe-  
culă ce se ivește, pentru că în lupta  
contra speculanților acțiunea autori-  
tăților să meargă mână în mână cu vi-  
gilența consumatorilor, direct intere-  
sați la sancționarea și stărpirea specu-  
lanților.

## Răsplătirea funcționarilor cari au întocmit lucrările de inven- tariere ale municipiului Timișoara

Lucrările dela Timișoara au fost cele mai bune pe țară

Timișoara, 13. — Lucrările de inven-  
tariere a avuțiilor publice din orașul  
nostru fiind terminate, ele au fost în-  
aintate Subsecretariatului de Stat al In-  
ventarierii. Cu ocazia verificărilor făcute  
la subsecretariat s'a constatat că lucră-  
rile dela Timișoara au fost cele mai  
bune pe întreaga țară.

În urma acestor constatări d. consi-  
lier de curte de apel Eugen Pop, primar  
șef al municipiului nostru, a înțeles să  
răsplătească pe cei ce au efectuat lu-  
crările de inventariere a avuțiilor pu-  
blice. În afară de exprimarea mulțumi-

rilor pentru conștiinciozitatea, vredni-  
cia și priceperea depusă la această mun-  
că, d-sa a adus o decizie prin care a  
acordat funcționarilor respectivi și o  
remuneratie bănească.

Iată lista funcționarilor comunali  
cari au beneficiat de mulțumirea adusă  
de d. primar și de sumele de bani, după  
cum urmează: dr. Eutimie Loichița șef  
de serviciu 6000 lei, Dimitrie Radivoi  
șef de birou 5000 lei, Ion Atudorei, 2000  
lei, Ilie Andrei, d-na Magdalena Hopâr-  
teanu și Iosif Schütz, câte 1000 lei.

## Stiri de pe frontul german

Berlin, 14. (Rador). Inaltul comandament  
al forțelor armate germane comunică:

Un submarin a scufundat vapoare de co-  
merț inamice cu deplasare totală de 22.700  
tone.

În cursul zilei și peste noapte, aviația a  
atacat importante obiective de război din  
sudul și centrul Angliei și instalații portuare  
de pe coasta de Est a Scoției.

În Africa de nord, artileria a bombardat  
cu mare efect în sectorul Tobruk trupe brita-  
nice, coloane motorizate și instalațiile din  
port. Incercările inamicului de a sbura peste  
noapte pe deasupra teritoriilor ocupate au  
fost zădărnice deasupra Canalului Mănecil.  
Cu acest prilej aviația de vânătoare și anti-  
aeriană a doborât cinci avioane britanice. —  
Noaptea trecută inamicul a aruncat în mai  
multe locuri din nordul și vestul Germaniei  
bombe incendiare și explosive care au prici-  
nit stricăciuni la locuințe și a făcut morți  
și răniți în rândurile populației civile. La  
Koeln, Duisburg și Bichum s'au înregistrat

distrugerii mai însemnate la casele de locuit.

Instalațiile industriale și de cale ferată  
nu au suferit stricăciuni mai ușoare. Aviația de  
vânătoare de noapte, artileria antiaeriană și  
artileria marinei au înregistrat un succes  
deosebit doborând zece dintre avioanele brita-  
nice atacante.

Căpitanul Herbert Schultze este al șaselea  
comandant de submarin care a isbutit să  
scufunde vase inamice cu deplasare totală  
peste 200.000 tone.

### AVIZI

Rugăm abonații ziarului nostru să  
achite restanța în curs de 8 (opt) zile.  
Cei cari nu achită, nu vor primi ziarul.  
Deasemenea abonaților noui, cari nu  
vor achita în curs de 8 (opt) zile abona-  
mentul, li se va sista trimiterea ziaru-  
lui.

Abonamentul se achită pe cel puțin  
3 luni.

## PIVNITELE DUMITRU N. IONESCU — BRĂILA

BUCUREȘTI, Str. PETRU RAREȘ 7.

Telefon: 4.44.31—4.64.75 — Reg. Com. 274/1941

Anunță că pune la dispoziția d-ilor restauratori, comercianți, consumatori etc.

VINURI DE ODOBEȘTI ȘI RACHIURI AB-  
SOLUT NATURALE LA STICLE INFUNDATE

Reprezentant exclusiv pentru TIMIȘOARA, Emil Dragomir, II, Str. Ecaterina  
TEODOROIU No. 14.

## Examen pentru obținerea dreptului de cântăritor public

Timișoara, 14. — Camera de Comerț  
și de Industrie din Timișoara aduce la  
cunoștința celor interesați, că urmează  
să se țină, în ziua de 16 Iulie 1941, un  
examen pentru obținerea dreptului de  
de cântăritor public, la reședința Ser-  
viciului de Măsuri și Greutăți a județu-  
lui Timiș-Torontal, la Timișoara, pen-  
tru candidații din județele Timiș-Torontal,  
Severin, Caraș, Arad și Bihor.

Doritorii de a obține acest drept, vor  
trimite Direcțiunei Măsurilor, Greută-  
ților și Metalelor Prețioase București  
III, Str. Benito Mussolini No. 42, cel  
mai târziu până la 6 Iulie 1941, prin-  
tr'un trimis sau scrisoare recomanda-  
tă, următoarele acte:

1. Actul prin care se constată că  
candidatul are etatea de 25 ani împliniți  
și origina etnică;
2. Certificatul de studii pentru absol-  
virea cel puțin a cursului primar;
3. Certificatul dela autoritatea în  
drept din comuna unde își are reședin-  
ța, prin care să se constate impozitul ce  
plătește, profesiunea ce exercită și că  
este român sau naturalizat.
4. Certificatul de moralitate.
5. Certificat din care să se constate  
că nu a suferit nici o condamnare.
6. Acte care arată situația militară în re-  
gulă.

Actele de mai sus vor fi însoțite de  
o cerere pentru înscrierea la examen, în  
care se va arăta localitatea unde candi-  
datul voește a exercita profesiunea de  
cântăritor public precum și adresa exac-  
tă a petiționarului.

Pentru detalii cei interesați se vor  
adresa Camerei de Comerț și de Indus-  
trie Timișoara sau Serviciului de Mă-  
suri și Greutăți Timișoara.

# ULTIMA ORĂ

## Comunicate de război

### Comunicat german

Berlin, 14. (Rador) Înaltul comandament al forțelor armate germane comunică: Aviația germană a dobândit noi succese în războiul contra comerțului britanic. Avioane de luptă au scufundat în canalul Sf. George patru vapoare de comerț cu deplasare totală de 28.000 tone și au avariat în aceeași regiune maritimă și pe coasta orientală a Scoției, alte patru vapoare mari de comerț. Avioane de luptă ușoare au atacat în noaptea trecută aerodromuri din sudul și centrul Angliei, cu deosebit succes, doborând cu acest prilej două avioane multimotoare britanice.

În Mediterana un atac dat de aviația germană contra portului Haiffa în noaptea de 11/12 Iunie, a avut un succes deosebit.

În Africa de Nord nu au fost operațiuni militare importante. Cu prilejul unor încercări ale inamicului de a sbrura pe deasupra teritoriului norvegian, avioane germane de vânătoare au doborât două avioane de luptă engleze. Noaptea trecută inamicul a aruncat câteva bombe incendiare și explosive în mai multe localități din Germania Occidentală. Câteva persoane au fost omorâte și altele rănite. Câteva case de locuit au fost distruse sau au suferit stricăciuni. Incendiile izbucnite au putut fi stinse foarte repede.

Avioane de vânătoare de noapte și artileria antiaeriană au doborât patru din avioanele inamice care au participat la acțiunea de mai sus.

În perioada de timp dintre 9 și 12 Iunie inamicul a pierdut în total 37 avioane dintre care 26 au fost doborâte de aviația de noapte în lupte aeriene, 7 de artileria antiaeriană și 4 de unitățile marinei de război. În aceeași perioadă aviația germană a pierdut 7 avioane.

### Comunicat italian

Roma, 14. (Rador) Iată comunicatul oficial de astăzi publicat de marele cartier general al forțelor armate italiene:

Joi în cursul unei puternice lupte aeriene, avioanele noastre de vânătoare au doborât 8 avioane engleze de tipul Hurricane în regiunea Maltei.

Un hidroavion sanitar cu toate că purta în mod vizibil insignele internaționale a fost atacat de 5 avioane engleze care l-au obligat să amerizeze. El a fost atacat în mod succesiv cu mitralierele. Acest hidroavion sanitar și 2 avioane de vânătoare italiene sunt lipsă la apel.

## Instrucțiuni japoneze pentru delegația cari tratează chestiunea Indiilor olandeze

Tokio, 14. (Rador.) — Corespondentul agenției DNB, comunică:

D. Sohiodisi purtătorul de cuvânt al ministrului informațiilor, primind pe ziariști, a declarat Vineri dimineață că guvernul japonez a trimis instrucțiuni

În Marea Egee, avioane engleze au bombardat insula Rhodos, unde un avion inamic a fost doborât de apararea antiaeriană.

În Africa de Nord pe frontul de la Tobruk se semnalează activitate reciprocă de artilerie. Formațiunile noastre de bombardament în picaj au atacat în mai multe rânduri pozițiile, bateriile antiaeriene, barăcile și trupele inamice aflate în interiorul fortăreței. O baterie a fost lovită. Au fost observate incendii și explozii. Unul dintre avioanele noastre nu s'a înapoiat.

Avioane inamice au aruncat din nou câteva bombe deasupra localității Benghazi și a altor orașe din împrejurimii. În Africa Orientală în dimineața de 11 Iunie o formație navală anglo-hindusă, au sosit în fața

portului Assab și a bombardat orașul care este evacuat deja de trupele noastre, după care la ocupat.

În zona Gondar încercările de atac schițate de inamic contra pozițiilor noastre dela Walcefit au fost complet zdrobite și inamicul a suferit pierderi însemnate.

Alte detașamente inamice sprijinite de avioane de bombardament au atacat cu forțe numeroase garnizoana noastră dela Debra Tabor. Inamicul a fost respins prin contraatacuri. El a fost urmărit cu focuri de mitralieră trase de avioanele noastre de vânătoare.

În regiunea Galla și Sidamo, trupele noastre continuă deplasările lor și cu ajutorul coloanelor mobile au contraatacat provocând inamicului pierderi considerabile.

## D. general Antonescu s'a întors în țară

Perfectă identitate de vederi între cele două țări amice și aliate

BUCUREȘTI, 14. (SIR.) — D. GENERAL ION ANTONESCU, CONDUCĂTORUL STATULUI ROMÂN, A SOȘIT, ERI SEARA, CU AVIONUL, ÎN CAPITALĂ, FIIND ÎNSOȘIT DE CĂTRE D. VON KILLINGER, MINISTRUL GERMANIEI LA BUCUREȘTI, ȘI DE SUITA CARE L-A ÎNTOVARĂȘIT LA MÜNCHEN.

Berna, 14. (Rador.) — Presa elvețiană acordă o deosebită importanță vizitei făcute de Generalul Antonescu în Germania. Toate ziarele subliniază semnificația întrevederilor, cari au avut loc între Conducătorul Statului Român și Cancelarul Hitler, în acest scop ziarele, au reprodus largi comentarii extrase din ziarele germane.

BERLIN, 14. (Rador.) — Corespondentul agenției „Stefani” transmite:

În legătură cu întrevederea pe care Führerul a avut-o cu Generalul Ion Antonescu, Conducătorul Statului Român, se află ca au fost examinate toate chestiunile interesând cele două țări amice și aliate și a avut ca rezultat o perfectă concordanță de vederi.

## Ce înseamnă pentru englezi pierderea monitorului „Terror“?

Berlin, 14. (Rador.) — Pierderea monitorului britanic „Terror”, cu o depla-

sare de 7200 tone, care a fost confirmată de amiralitatea britanică reprezintă o grea pierdere pentru marina britanică care operează în apele Africii de Nord — declară cercurile competente germane, întrucât acest tip de monitor este destinat atacurilor îndreptate contra coastelor.

Monitorul de tipul „Terror” sunt adevărate fortărețe plutitoare, bine cuirsate și înarmate cu tunuri de mare calibru. Ele au proprietatea de a putea naviga în ape puțin adânci, deci capabile să se apropie de coaste.

## Confirmarea noului episcop al Caransebeșului

BUCUREȘTI, 14. (SIR.) — Prin Decret Regal, P. S. S. arhimandritul Veniamin Nistor a fost confirmat ca episcop al Caransebeșului.

## Guvernul Boliviei a demisionat

Buenos Aires, 14. (Rador) Se anunță, din La Paz, că întregul guvern bolivian a demisionat și că demisia a fost primită de șeful statului.

## Telegrama Führerului către căpitanul de rină Herbert Schultz

Berlin, 14. (Rador) În calitate de prem al forțelor armate germane a decernat căpitanului de marină Schultz comandant de submarin, stejar la crucea de cavaler a ordinului cea de Fer și i-a trimis următoarea gramă:

— Mulțumindu-vă și omagiazându-vă eroică în lupta pentru poporul nostru, vă decern foile de crucea de cavaler a ordinului cu prilejul depășirii de către dvs. a 200.000 tonă vase inamice scufundateți al 215 ofițer al mării armatei care primește aceasta înaltă distincție.

## Soluționarea cererilor pentru plăți comerciale și financiare

INSTAȚIILE UNEI COMITETULUI SPECIALE

Monitorul Oficial de Miercuri, 14 Iunie 1941, publică decizia ministerului meu național, prin care se înființează lângă direcțiunea reglementării un comitet interior, format din:

Inginer Iuliu Orbonas, secretar al acestui departament, în calitate de președinte; Gh. Popescu, director în Direcțiunea reglementării și N. Șerbănescu, delegat al Direcțiunii naționale a României pe lângă direcțiune.

Toate lucrările soluționate de comitetul interior, vor purta cel puțin două semnături.

Cererile pentru acordare de plăți particulare și cererile de plăți comerciale și financiare, sau liber negociabile (cota 5 la sută), se vor soluționa de comitetul de mai sus.

Celelalte categorii de cereri comerciale, se vor soluționa în cadrul dispozițiilor din acordurile comerciale, precum și a normelor aplicabile.

Cererile aprobate vor purta două semnături, potrivit deciziilor anterioare.

Cererile de plăți financiare vor transfer, până la contravaloarea de maximum:

50.000 lei în clearing și 10.000 lei de devize negociabile sau liber negociabile (cota 5 la sută), precum și până la suma de 200.000 lei în plafoanelor prevăzute în acordurile clearing și vizate la legățile respective vor soluționa în secția plăților, care, din Direcțiunea reglementării și vor purta două semnături, potrivit deciziilor anterioare.

Restul cererilor de plăți financiare vor fi soluționate în toate cazurile după aprobări de transfer acordate de comitetul de mai sus și dispozițiile art. 27 din decretul Nr. 668 din 1940, se vor soluționa de comitetul de mai sus.

## Tratatul comercial ruso-japonez în lumina comentariilor dela Tokio

Tokio, 14. (Rador.) — Corespondentul agenției DNB, transmite:

Presă japoneză se ocupă pe larg de fidețarea tratatului comercial dintre Japonia și URSS, subliniind impor-

tanța acestui eveniment, care va avea o mare influență nu numai asupra relațiilor economice dintre cele două țări, ci și asupra relațiilor politice.